



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2000/102
23 March 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Пятьдесят шестая сессия
Пункт 18 b) предварительной повестки дня

ЭФФЕКТИВНОЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ МЕХАНИЗМОВ В ОБЛАСТИ
ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: НАЦИОНАЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ И
РЕГИОНАЛЬНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ

Региональные мероприятия по поощрению и защите прав человека
в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии
с резолюцией 1999/69 Комиссии по правам человека

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
Введение	1 - 8
I. МЕЖСЕССИОННОЕ РЕГИОНАЛЬНОЕ РАБОЧЕЕ СОВЕЩАНИЕ, ПОСВЯЩЕННОЕ НАЦИОНАЛЬНЫМ ПЛАНАМ ДЕЙСТВИЙ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, БАНГКОК, 5-7 ИЮЛЯ 1999 ГОДА	9 - 13
II. МЕЖСЕССИОННОЕ СУБРЕГИОНАЛЬНОЕ РАБОЧЕЕ СОВЕЩАНИЕ, ПОСВЯЩЕННОЕ ОБРАЗОВАНИЮ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В СЕВЕРО-ВОСТОЧНОЙ АЗИИ, СЕУЛ, 1-4 ДЕКАБРЯ 1999 ГОДА	14 - 18
III. МЕЖСЕССИОННОЕ СУБРЕГИОНАЛЬНОЕ РАБОЧЕЕ СОВЕЩАНИЕ, ПОСВЯЩЕННОЕ НАЦИОНАЛЬНЫМ ПЛАНАМ ДЕЙСТВИЙ ПО ОБРАЗОВАНИЮ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ТОКИО, 17-19 ЯНВАРЯ 2000 ГОДА	19 - 23
IV. МЕЖСЕССИОННОЕ РАБОЧЕЕ СОВЕЩАНИЕ, ПОСВЯЩЕННОЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВА НА РАЗВИТИЕ И ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВ, САНА, 5-7 ФЕВРАЛЯ 2000 ГОДА	24 - 28
V. ВОСЬМОЕ РАБОЧЕЕ СОВЕЩАНИЕ, ПОСВЯЩЕННОЕ РЕГИОНАЛЬНЫМ МЕРОПРИЯТИЯМ ПО ПООЩРЕНИЮ И ЗАЩИТЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОМ РЕГИОНЕ	29 - 39

Приложение: Выводы восьмого Рабочего совещания, посвященного региональным мероприятиям по поощрению и защите прав человека в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Введение

1. В своей резолюции 1999/69 Комиссия по правам человека просила Генерального секретаря представить Комиссии на ее пятьдесят шестой сессии доклад, содержащий выводы восьмого Рабочего совещания, посвященного региональным мероприятиям по поощрению и защите прав человека в Азиатско-Тихоокеанском регионе, и информацию о прогрессе, достигнутом в деле осуществления этой резолюции. Настоящий доклад представляется в соответствии с этой просьбой.
2. Одной из основных целей деятельности Организации Объединенных Наций является поощрение всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод. Организация Объединенных Наций последовательно развивает региональное сотрудничество в Азиатско-Тихоокеанском регионе в интересах достижения этой цели, в частности посредством рассмотрения возможных региональных мероприятий по поощрению и защите прав человека. Генеральная ассамблея и Комиссия по правам человека приняли целый ряд резолюций по этому вопросу. Всемирная конференция по правам человека вновь подтвердила важнейшую роль, которую могут играть региональные и субрегиональные мероприятия в деле поощрения и защиты прав человека.
3. Во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Комиссии Управление Верховного комиссара по правам человека в рамках программы технического сотрудничества и консультативного обслуживания в области прав человека организовало в 1982 году семинар в Коломбо, а затем в сотрудничестве с правительствами принимающих стран – восемь следующих рабочих совещаний для Азиатско-Тихоокеанского региона: в Маниле в 1990 году, в Джакарте в 1993 году, в Сеуле в 1994 году, в Катманду в 1996 году, в Аммане в 1997 году, в Тегеране в 1998 году, в Дели в 1999 году и в Пекине в 2000 году.
4. На этих рабочих совещаниях был достигнут консенсус в отношении принципов и "поэтапного", "пакетного" подхода, предполагающих проведение широких консультаций между правительствами стран региона относительно возможного осуществления региональных мероприятий.
5. На рабочем совещании в Аммане был, в частности, сделан вывод о том, что обмен информацией и создание и укрепление национального потенциала в области поощрения и защиты прав человека являются крайне важными элементами поэтапного процесса реализации региональных мероприятий в области прав человека. На рабочем совещании было также настоятельно рекомендовано разработать и осуществить в первоочередном порядке региональную программу технического сотрудничества.

6. На рабочем совещании в Тегеране этот процесс получил дальнейшее развитие, и впервые были приняты согласованные выводы. Подчеркнув свою приверженность идее развития и укрепления в соответствии с национальными условиями национального потенциала по поощрению и защите прав человека на основе регионального сотрудничества и обмена опытом, рабочее совещание утвердило рамки регионального технического сотрудничества в Азиатско-Тихоокеанском регионе, предусматривающего, в частности, разработку национальных планов действий по поощрению и защите прав человека и укреплению национального потенциала; развитие образования в области прав человека; создание национальных учреждений по поощрению и защите прав человека; и разработку стратегий реализации права на развитие и экономических, социальных и культурных прав.

7. На рабочем совещании в Дели был проанализирован прогресс, достигнутый после Тегеранского совещания по четырем направлениям, предусмотренным Рамками регионального технического сотрудничества в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Кроме того, на этом рабочем совещании были определены будущие меры, призванные стимулировать процесс налаживания регионального сотрудничества по поощрению и защите прав человека и создания возможных региональных механизмов. Участники рабочего совещания решили созвать межсессионные рабочие совещания для рассмотрения вопросов по каждому из четырех направлений, предусмотренных Рамками регионального технического сотрудничества, и с удовлетворением приняли к сведению решение Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о выделении финансовых средств на осуществление проектов, предусмотренных Рамками регионального технического сотрудничества.

8. В течение года с момента проведения рабочего совещания в Дели до начала рабочего совещания в Пекине были проведены следующие межсессионные рабочие совещания: межсессионное региональное рабочее совещание, посвященное национальным планам действий в области прав человека, Бангкок, 5-7 июля 1999 года; межсессионное субрегиональное рабочее совещание, посвященное образованию в области прав человека в Северо-Восточной Азии, Сеул, 1-4 декабря 1999 года; межсессионное субрегиональное рабочее совещание, посвященное национальным планам действий по образованию в области прав человека, Токио, 17-19 января 2000 года; межсессионное рабочее совещание, посвященное осуществлению права на развитие и экономических, социальных и культурных прав, Сана, 5-7 февраля 2000 года. Деятельность национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, описывается в документе E/CN.4/2000/103.

I. МЕЖСЕССИОННОЕ РЕГИОНАЛЬНОЕ РАБОЧЕЕ СОВЕЩАНИЕ,
ПОСВЯЩЕННОЕ НАЦИОНАЛЬНЫМ ПЛАНАМ ДЕЙСТВИЙ В ОБЛАСТИ ПРАВ
ЧЕЛОВЕКА, БАНГКОК, 5-7 ИЮЛЯ 1999 ГОДА

9. Цели рабочего совещания заключались в следующем: а) определение центральных и общих целей национальных планов действий в области прав человека; б) разработка на основе накопленного ранее практического опыта максимально эффективных стратегий, обеспечивающих подготовку всеобъемлющих, эффективных и последовательных национальных планов действий в области прав человека, включая стратегии по осуществлению и оценке прогресса на национальном уровне; с) определение ключевых компонентов и приоритетов национального плана действий.

10. В ходе подготовки рабочего совещания группа открытого состава с участием находящихся в Женеве представителей заинтересованных государств-членов из Азиатско-Тихоокеанского региона провела в июне 1999 года два консультативных совещания в Женеве. По завершении консультаций в Женеве правительствам государств региона были направлены приглашения принять участие в рабочем совещании; национальным учреждениям, являющимся членами Азиатско-тихоокеанского форума, неправительственным организациям, работающим в этом регионе и имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, и региональным межправительственным организациям было предложено принять участие в совещании в качестве наблюдателей. Кроме того, Организации Объединенных Наций и другим международным учреждениям и посольствам в Бангкоке также было предложено принять участие в совещании в качестве наблюдателей. Был определен круг докладчиков рабочего совещания.

11. В рабочем совещании приняли участие представители правительств следующих 28 государств: Австралия, Бангладеш, Бруней-Даруссалам, Бутан, Вьетнам, Индия, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кипр, Китай, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Мальдивские Острова, Монголия, Мьянма, Непал, Новая Зеландия, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Республика Корея, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Филиппины, Шри-Ланка и Япония. Кроме того, в работе совещания принимал участие представитель Палестины. Семь национальных учреждений региона из числа членов Азиатско-тихоокеанского форума, а также ряд неправительственных организаций приняли участие в рабочем совещании в качестве наблюдателей. В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе консультаций в Женеве, в работе совещания приняли участие Азиатско-тихоокеанская группа НПО по содействию осуществлению прав человека и представители ряда учреждений Организации Объединенных Наций.

12. Рабочее совещание открыли г-н М. Р. Сукумбханд Парибатра, заместитель министра иностранных дел и исполняющий обязанности министра иностранных дел Таиланда, и судья Бхагвати, региональный советник по международным стандартам в области прав человека для Азиатско-Тихоокеанского региона при Верховном комиссаре Организации Объединенных Наций по правам человека и представитель Верховного комиссара.

Рабочее совещание было разбито на семь тематических заседаний:

1. Концепция и цели национального плана действий.
2. Уроки прошлого.
3. Разработка национального плана действий.
4. Роль гражданского общества.
5. Приоритеты и осуществление.
6. Препятствия в процессе разработки и осуществления.
7. Перспективы на будущее.

13. Рабочее совещание приняло на основе консенсуса ряд выводов. Участники признали целесообразность разработки национальных планов действий и подтвердили наличие общих элементов в задачах и целях национальных планов действий по правам человека. Вместе с тем они подчеркнули, что в разных странах национальные приоритеты и условия могут отличаться. Участники согласились в том, что широкое национальное участие имеет ключевое значение для целей разработки, осуществления и оценки национальных планов действий по правам человека. Правительствам, которые еще не сделали этого, было предложено рассмотреть вопрос о разработке такого национального плана. Кроме того, участники заявили, что межсессионное рабочее совещание является ценным инструментом по стимулированию регионального сотрудничества. Участники составили перечень "возможных элементов, облегчающих процесс разработки национальных планов действий в интересах поощрения и защиты прав человека, которые могли бы рассмотреть страны, намеревающиеся включить национальный план действий в рамки своего подхода к наблюдению за соблюдением прав человека" (далее в тексте - "возможные элементы").

II. МЕЖСЕССИОННОЕ СУБРЕГИОНАЛЬНОЕ РАБОЧЕЕ СОВЕЩАНИЕ,
ПОСВЯЩЕННОЕ ОБРАЗОВАНИЮ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В СЕВЕРО-
ВОСТОЧНОЙ АЗИИ, СЕУЛ, 1-4 ДЕКАБРЯ 1999 ГОДА

14. Цели рабочего совещания заключались в следующем: а) согласование общей позиции по вопросу школьного образования в области прав человека; б) обсуждение, на основе опыта других стран, стратегий по эффективному включению образования в области прав человека в школьную систему; с) определение ключевых компонентов и субрегиональных и национальных приоритетов и целей реализации программ в области образования по правам человека; d) активизация на субрегиональном уровне сотрудничества в области образования по правам человека между соответствующими партнерами (правительства, национальные учреждения, учебные заведения и неправительственные организации); е) разработка национальных и субрегиональных планов по образованию в области прав человека в школах.

15. В ходе подготовки рабочего совещания группа открытого состава с участием находящихся в Женеве представителей заинтересованных государств-членов из Азиатско-Тихоокеанского региона провела ряд консультаций в Женеве. По завершении консультаций в Женеве государствам субрегиона, неправительственным организациям, работающим в субрегионе и имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном совете, а также региональным межправительственным организациям были направлены приглашения принять участие в рабочем совещании. Кроме того, Организации Объединенных Наций и другим международным учреждениям и их посольствам в Сеуле было предложено принять участие в совещании в качестве наблюдателей.

16. В рабочем совещании приняли участие представители Китая, Японии, Монголии и Республики Корея, в основном специалисты по вопросам школьного образования в области прав человека. По просьбе правительства принимающей страны активное участие в организации рабочего совещания приняли региональный правозащитный центр "HURIGHTS (Осака) и Национальная комиссия Республики Корея по содействию ЮНЕСКО. Кроме того, на рабочем совещании присутствовали в качестве наблюдателей другие национальные, региональные и международные неправительственные организации, а также представители учреждений Организации Объединенных Наций.

17. Рабочее совещание было разбито на заседания четырех рабочих групп, на которых рассматривались следующие четыре основные темы:

1. Подготовка преподавателей и других специалистов системы образования.
2. Подготовка учебных планов и факультативная деятельность.
3. Вопросы стратегии.
4. Школьное образование в области прав человека.

18. Участники рабочего совещания приняли на основе консенсуса декларацию. В заключительной части декларации отмечается, что в субрегионе сложилось общее понимание того, что школьное образование в области прав человека должно базироваться на общепризнанных стандартах прав человека и соответствующей национальной политике и законодательстве в сфере образования. В этой связи следует исходить из того, что образование в области прав человека охватывает весь комплекс гражданских, культурных, экономических, политических и социальных прав и право на развитие, при этом образование в области прав человека должно соответствовать принципам и положениям Конвенции о правах ребенка. В декларации подчеркивается важность разработки программ по образованию в области прав человека на принципах широкого участия, предполагающего вклад со стороны преподавателей, учащихся, учреждений, правительства и неправительственных организаций, а также важное значение региональных и субрегиональных инициатив. В декларации содержится целый ряд подробных рекомендаций по каждой из четырех главных тем рабочего совещания. В декларации отмечается, что осуществление всех рекомендаций должно стать частью всеобъемлющей (с точки зрения охвата), эффективной (с точки зрения стратегии образования) и последовательной (рассчитанной на длительный срок) национальной политики в рамках национального плана действий по образованию в области прав человека в соответствии с Руководящими принципами, касающимися национальных планов действий по образованию в области прав человека.

III. МЕЖСЕССИОННОЕ СУБРЕГИОНАЛЬНОЕ РАБОЧЕЕ СОВЕЩАНИЕ,
ПОСВЯЩЕННОЕ НАЦИОНАЛЬНЫМ ПЛАНАМ ДЕЙСТВИЙ ПО
ОБРАЗОВАНИЮ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ТОКИО, 17-19 ЯНВАРЯ
2000 ГОДА

19. Цели рабочего совещания заключались в следующем: а) определение центральной роли и общих целей национальных планов действий по образованию в области прав человека на национальном и региональном уровнях; б) активизация деятельности государств по разработке, осуществлению или оценке национальных планов действий по

образованию в области прав человека; с) развитие и укрепление сотрудничества государств Азиатско-Тихоокеанского региона с функционирующими в регионе национальными учреждениями и неправительственными организациями в интересах регионального сотрудничества, расширения национального участия и достижения консенсуса в деле разработки национальных планов действий по образованию в области прав человека.

20. В ходе подготовки рабочего совещания группа открытого состава с участием находящихся в Женеве представителей заинтересованных государств-членов из Азиатско-Тихоокеанского региона провела одно консультативное совещание в Женеве. По завершении консультаций в Женеве государствам региона были направлены приглашения принять участие в рабочем совещании; национальным учреждениям, являющимся членами Азиатско-тихоокеанского форума, неправительственным организациям, работающим в регионе и имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, а также региональным межправительственным организациям было предложено принять участие в совещании в качестве наблюдателей. Организации Объединенных Наций и другим международным учреждениям, а также посольствам в Токио также было предложено принять участие в совещании в качестве наблюдателей. Был определен круг докладчиков рабочего совещания.

21. В рабочем совещании приняли участие представители правительств следующих 27 государств: Австралия, Бангладеш, Бруней-Даруссалам, Вьетнам, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камбоджа, Китай, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Монголия, Мьянма, Непал, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Республика Корея, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Таиланд, Фиджи, Шри-Ланка и Япония. В работе совещания участвовали пять из семи национальных учреждений региона, которые являются членами Азиатско-тихоокеанского форума. В качестве наблюдателей в работе совещания участвовали несколько неправительственных организаций, а также представители учреждений Организации Объединенных Наций.

22. Рабочее совещание было разбито на пять заседаний, на которых обсуждались следующие темы:

1. Цели образования в области прав человека и планы действий по образованию в области прав человека.
2. Практический опыт и уроки прошлого.

3. Разработка национального плана действий по образованию в области прав человека.
4. Осуществление и обзор национальных планов действий по образованию в области прав человека.
5. Перспективы на будущее – возможные новые проблемы в регионе.

23. Рабочее совещание приняло на основе консенсуса ряд выводов. Участники вновь заявили, что образование в области прав человека на принципах участия, плюрализма и недискриминации служит основой для осуществления всех прав человека для всех, и признали, что национальные планы действий по образованию в области прав человека имеют важное значение для целей формирования культуры прав человека, концентрации усилий и определения общих рамок в контексте разнообразных мероприятий в интересах образования в области прав человека и содействия мобилизации необходимых ресурсов для удовлетворения национальных потребностей. В выводах отмечается целесообразность разработки и осуществления национальных планов действий по образованию в области прав человека на принципах плюрализма и широкого участия при содействии государственных учреждений, представителей гражданского общества и национальных правозащитных организаций. В выводах подчеркивается, что национальные планы действий по образованию в области прав человека должны иметь многосторонний и многопрофильный характер и основываться на оценке потребностей и приоритетах конкретной страны с учетом наличия соответствующих механизмов, опыта и программ. Кроме того, в выводах отмечается, что намеченная на 2000 год глобальная среднесрочная оценка прогресса в достижении целей Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций (1995-2004 годы) представляет собой важное событие, позволяющее подвести итоги осуществления национальных планов, программ и мероприятий по образованию в области прав человека с целью их укрепления и эффективного удовлетворения потребностей государственных учреждений, гражданского общества, включая неправительственные организации, и уязвимых групп населения.

IV. МЕЖСЕССИОННОЕ РАБОЧЕЕ СОВЕЩАНИЕ, ПОСВЯЩЕННОЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВА НА РАЗВИТИЕ И ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВ, САНА, 5-7 ФЕВРАЛЯ 2000 ГОДА

24. Цель этого совещания заключалась в том, чтобы сфокусировать внимание на осуществлении экономических, социальных и культурных прав и права на развитие, а также на мерах, которые должны приниматься в этой связи на национальном и

международном уровнях, включая, в частности: а) рассмотрение вопросов, относящихся к сфере международного сотрудничества, включая количественные исходные данные для сравнительной оценки хода осуществления права на развитие; б) выявление факторов, препятствующих осуществлению права на развитие, и экономических, социальных и культурных прав; с) представление предложений о мерах, направленных на укрепление национального потенциала поощрению и защите этих прав.

25. В ходе подготовки к рабочему совещанию группа открытого состава с участием находящихся в Женеве представителей заинтересованных государств-членов из Азиатско-Тихоокеанского региона провела ряд консультаций в Женеве. По завершении консультаций государствам региона были направлены приглашения принять участие в рабочем совещании; национальным учреждениям, являющимся членами Азиатско-тихоокеанского форума, неправительственным организациям, работающим в регионе и имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, а также межправительственным организациям было предложено принять участие в совещании в качестве наблюдателей. Кроме того, Организации Объединенных Наций и другим международным учреждениям и посольствам в Сане было также предложено принять участие в качестве наблюдателей. Был определен круг докладчиков рабочего совещания.

26. В рабочем совещании приняли участие представители следующих 27 государств: Австралия, Бангладеш, Бруней-Даруссалам, Вьетнам, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камбоджа, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Монголия, Мьянма, Непал, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Республика Корея, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Таиланд, Фиджи, Чили, Шри-Ланка и Япония. В работе совещания приняли участие три из семи национальных учреждения региона, являющиеся членами Азиатско-тихоокеанского форума. В качестве наблюдателей в работе совещания приняли участие несколько неправительственных организаций, а также представители учреждений Организации Объединенных Наций.

27. Рабочее совещание открыли премьер-министр Йемена г-н Абдул Карим Али аль-Эрьяни и Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека г-жа Мэри Робинсон. Рабочее совещание было разбито на шесть тематических заседаний:

1. Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах.
2. Пакт и программа HURIST.

3. Внесение на рассмотрение справочного документа о праве на развитие.
4. Право на развитие и международные финансовые учреждения.
5. Сотрудничество в интересах развития.
6. Экономические, социальные и культурные права и право на развитие.

28. Рабочее совещание приняло на основе консенсуса ряд выводов и рекомендаций. В выводах отмечалась приверженность участников делу развития и укрепления национального потенциала, с учетом национальных условий и национальных потребностей, в интересах осуществления экономических, социальных и культурных прав и права на развитие и подчеркивалось, что эффективное и конструктивное участие общества при полномасштабном и равноправном участии женщин, гражданского общества, включая национальные неправительственные организации, и частного сектора является крайне важным компонентом успешного и устойчивого развития и осуществления прав на развитие. Участники совещания приняли к сведению факторы, препятствующие осуществлению экономических, социальных и культурных прав и права на развитие в регионе, включая, в частности, крайнюю нищету, деградацию окружающей среды, чрезмерную иностранную задолженность, односторонние меры принуждения, дисбаланс режима международной торговли, ограниченный доступ к технологиям и социально-экономической маргинализация населения. Кроме того, участники вновь заявили, что международное сотрудничество – это потребность, обусловленная признанными взаимными интересами всех государств, и что в силу этого такое сотрудничество следует укреплять в интересах финансовой и технологической поддержки предпринимаемых развивающимися странами усилий по разрешению стоящих перед ними социально-экономических проблем и оказания им, по мере возможности, содействия в выполнении ими обязательств по поощрению и защите всех прав человека и основных свобод. Рекомендации включают также ряд конкретных предложений практического характера.

V. ВОСЬМОЕ РАБОЧЕЕ СОВЕЩАНИЕ, ПОСВЯЩЕННОЕ РЕГИОНАЛЬНЫМ МЕРОПРИЯТИЯМ ПО ПООЩРЕНИЮ И ЗАЩИТЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОМ РЕГИОНЕ

29. Цель рабочего совещания заключалась в анализе прогресса, достигнутого после Делийского рабочего совещания по четырем направлениям, предусмотренным Рамками регионального технического сотрудничества. Кроме того, на рабочем совещании была

предпринята попытка определить будущие меры и предложить варианты действий в контексте регионального сотрудничества. В этой связи участники рабочего совещания:

- a) проанализировали согласованные в Тегеране последующие действия, касающиеся Рамок технического сотрудничества, и в частности:
 - i) результаты межсессионного совещания в Бангкоке, посвященного национальным планам действий по правам человека;
 - ii) результаты субрегионального рабочего совещания в Сеуле, посвященного образованию по правам человека;
 - iii) результаты состоявшихся в Коломбо и Маниле совещаний Азиатско-тихоокеанского форума, посвященных национальным учреждениям;
 - iv) результаты межсессионного рабочего совещания в Токио, посвященного национальным планам действий по образованию в области прав человека;
 - v) результаты межсессионного рабочего совещания в Сане, посвященного праву на развитие и экономическим, социальным и культурным правам;
- b) определили будущие меры, которые должны принять правительства региона для стимулирования процесса регионального сотрудничества в интересах поощрения и защиты прав человека, и мероприятия на региональном, субрегиональном и национальном уровнях, в том числе в рамках национальных учреждений и при участии представителей гражданского общества;
- c) обсудили вопросы, касающиеся проведения регионального совещания по подготовке Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

30. В ходе подготовки рабочего совещания группа открытого состава с участием находящихся в Женеве представителей заинтересованных государств-членов из числа стран региона провела два консультативных совещания в Женеве. По завершении консультаций государствам региона были направлены приглашения принять участие в рабочем совещании; национальным учреждениям, которые являются членами Азиатско-тихоокеанского форума, неправительственным организациям, работающим в регионе и имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, а также учреждениям Организации Объединенных Наций и другим межправительственным

организациям, было предложено принять участие в совещании в качестве наблюдателей. Кроме того, Организации Объединенных Наций и другим международным учреждениям и посольствам в Пекине было также предложено принять участие в совещании в качестве наблюдателей. Был определен круг докладчиков рабочего совещания.

31. В рабочем совещании приняли участие представители правительств следующих 40 государств: Австралия, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Бруней-Даруссалам, Вьетнам, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камбоджа, Катар, Кипр, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Малайзия, Монголия, Мьянма, Непал, Новая Зеландия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Республика Корея, Саудовская Аравия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Таиланд, Тонга, Фиджи, Филиппины, Шри-Ланка и Япония. Кроме того, на совещании присутствовал представитель Палестины. В рабочем совещании участвовали четыре из семи национальных учреждений региона, которые являются членами Азиатско-тихоокеанского форума, а также представитель Азиатско-тихоокеанского форума. В качестве наблюдателей в работе совещания участвовали несколько неправительственных организаций, а также представители учреждений Организации Объединенных Наций.

Заседания

32. Рабочее совещание открыли заместитель премьер-министра Китайской Народной Республики г-н Цянь Цичэнь и Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека г-жа Мэри Робинсон. С приветственным обращением от лица председателя Китайской Народной Республики г-на Цзяна Цзэминя выступил заместитель министра иностранных дел г-н Ван Гуанья. Рабочее совещание было разбито на шесть тематических заседаний:

1. Национальные планы действий по поощрению и защите прав человека и укрепление национального потенциала в области прав человека.
2. Национальные учреждения, занимающиеся поощрением и защитой прав человека.
3. Стратегии в интересах осуществления права на развитие и экономических, социальных и культурных прав.
4. Образование в области прав человека.

5. Вопросы, относящиеся к Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и региональным подготовительным совещаниям.

6. Рамки технического сотрудничества: определение будущих мер на региональном, субрегиональном и национальном уровнях, в том числе через участие национальных учреждений и представителей гражданского общества.

Выводы

33. Участники рабочего совещания приняли ряд выводов, текст которых приводится в приложении к настоящему докладу. В этих выводах подтверждается важность осуществления технического сотрудничества в Азиатско-Тихоокеанском регионе в соответствии с определенными в Тегеране Рамками регионального технического сотрудничества при поддержке международного сообщества и в том числе по линии Добровольного фонда Организации Объединенных Наций для технического сотрудничества в области прав человека как одного из ключевых компонентов системы поощрения прав человека в регионе. В выводах подчеркивается важность осуществления на национальном и субрегиональном уровнях мероприятий в Рамках регионального технического сотрудничества при содействии соответствующих правительств, национальных учреждений и гражданского общества. В этой связи в выводах отмечается важность осуществления правительствами региональных, субрегиональных и национальных мероприятий по налаживанию технического сотрудничества в регионе в соответствии с Рамками регионального технического сотрудничества и при участии парламентов, национальных учреждений, соответствующих экспертов и организаций гражданского общества.

34. В выводах отмечается, что в пределах каждого направления деятельности, предусмотренного Рамками регионального технического сотрудничества, необходимо уделять пристальное внимание вопросам поощрения и защиты прав женщин, детей и уязвимых групп; кроме того, в выводах содержится призыв к парламентам, национальным учреждениям и группам гражданского общества принимать, по возможности, участие в подготовке и осуществлении мероприятий, предусмотренных Рамками регионального технического сотрудничества.

35. В выводах дается положительная оценка документу Управления Верховного комиссара по правам человека о будущих мерах и мероприятиях, которые необходимо рассмотреть в Азиатско-Тихоокеанском регионе с целью активизации процесса

регионального сотрудничества в интересах защиты и поощрения прав человека. В этом документе предлагается план мероприятий на последующий двухлетний период и содержится просьба к УВКПЧ представить на следующем Азиатско-тихоокеанском рабочем совещании доклад о прогрессе в деле налаживания технического сотрудничества в регионе в соответствии с Рамками технического сотрудничества.

36. Ниже перечисляются предлагаемые в документе о "будущих мерах" мероприятия регионального уровня:

- a) завершение и распространение среди основных бенефициаров Справочника по национальным планам действий в области прав человека;
- b) обзор системы образования в области прав человека;
- c) проведение исследования по вопросу о неформальной системе образования в области прав человека;
- d) совещание Азиатско-тихоокеанского форума, посвященное роли национальных учреждений в деле борьбы с расизмом;
- e) организация учебных курсов по применяемым национальными учреждениями методам защиты прав;
- f) рабочий семинар по вопросу о воздействии глобализации/международному сотрудничеству в интересах развития;
- g) региональное совещание по подготовке Всемирной конференции.

37. Ниже перечисляются предлагаемые в документе мероприятия субрегионального уровня:

- a) рабочее совещание по составлению национальных планов по правам человека при участии экспертов с целью принятия пробной методологии;
- b) рабочее совещание по правам человека для представителей парламентов;
- c) мероприятия, стимулирующие разработку национальных планов по правам человека и способствующие укреплению национального потенциала в области прав человека;

- d) рабочие совещания по вопросам, касающимся образования в области прав человека;
- e) рабочее совещание по правам человека для сотрудников судебных органов;
- f) мероприятия в интересах эффективного образования в области прав человека;
- g) рабочие совещания, касающиеся роли национальных учреждений в контексте соблюдения прав женщин и роли средств массовой информации в контексте образования в области прав человека;
- h) рабочее совещание по вопросу о национальных учреждениях и экономических, социальных и культурных правах;
- i) рабочее совещание, посвященное ратификации документов об экономических, социальных и культурных правах и принятию в этой связи пробной методологии;
- j) рабочее совещание по вопросам учета прав человека с участием представителей национальных органов по планированию;
- k) семинар экспертов в рамках подготовки Всемирной конференции.

38. Ниже перечисляются предлагаемые в документе мероприятия национального уровня:

- a) оказание помощи правительствам Таиланда, Монголии, Непала и Иордании в деле разработки и осуществления их национальных планов действий по правам человека;
- b) содействие осуществлению мероприятий в области технического сотрудничества, предусмотренных в национальных планах действий по правам человека, укреплению национального потенциала, созданию или укреплению национальных учреждений, образованию в области прав человека, осуществлению экономических, социальных и культурных прав и права на развитие.

39. Участники рабочего совещания приняли к сведению предложения правительств Таиланда и Монголии принять следующее ежегодное рабочее совещание.

Приложение

ВЫВОДЫ ВОСЬМОГО РАБОЧЕГО СОВЕЩАНИЯ, ПОСВЯЩЕННОГО
РЕГИОНАЛЬНЫМ МЕРОПРИЯТИЯМ ПО ПООЩРЕНИЮ И ЗАЩИТЕ ПРАВ
ЧЕЛОВЕКА В АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОМ РЕГИОНЕ
(ПЕКИН, 1-3 МАРТА 2000 ГОДА)

Представители правительств стран Азиатско-Тихоокеанского региона, принимавшие участие в Пекинском рабочем совещании, состоявшемся 1-3 марта 2000 года, наряду с представителями национальных правозащитных учреждений и неправительственных организаций, присутствовавших на совещании в качестве наблюдателей,

напоминая о важных итогах и выводах предыдущих рабочих совещаний, и в частности Делийского рабочего совещания, состоявшегося в 1999 году, и межсессионных рабочих совещаний по четырем направлениям деятельности, предусмотренным Тегеранскими рамками регионального технического сотрудничества,

подтверждая принцип универсальности, неделимости, взаимозависимости и взаимосвязанности всех прав человека, а именно гражданских, культурных, экономических, политических, социальных прав и права на развитие,

подтверждая важность инклюзивного, поэтапного, практического и пакетного подхода к процессу развития регионального сотрудничества в интересах поощрения и защиты прав человека,

напоминая о том, что в соответствии с выводами Всемирной конференции по правам человека 1993 года международное сообщество должно относиться к правам человека глобально, на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и вниманием и что, несмотря на значение национальной и региональной специфики и различных исторических, культурных и религиозных особенностей, необходимо иметь в виду, что государства, независимо от политических, экономических и культурных систем, обязаны поощрять и защищать все права человека и основные свободы,

учитывая, что демократия, развитие и уважение к правам человека и основным свободам являются взаимозависимыми и взаимоукрепляющими,

ссылаясь на пункт 32 Венской декларации и Программы действий, в котором подтверждается важность обеспечения универсальности, объективности и неизбирательности при рассмотрении любых аспектов прав человека,

памятуя о своем обязательстве развивать региональное и международное сотрудничество в целях поощрения всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод,

учитывая обширность и разнообразие Азиатско-Тихоокеанского региона,

приветствуя участие Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в работе Пекинского рабочего совещания,

напоминая о том, что на Делийском рабочем совещании Управлению Верховного комиссара было рекомендовано, в частности, развивать и осуществлять предложения этого Рабочего совещания по четырем направлениям Рамок регионального технического сотрудничества,

проанализировав достигнутый к настоящему времени прогресс в деле практического осуществления документа Рамки регионального технического сотрудничества в Азиатско-Тихоокеанском регионе,

отмечая символичность проведения совещания пять лет спустя после состоявшихся в Пекине четвертой Всемирной конференции по положению женщин и в Копенгагене Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития,

подтверждая необходимость эффективного осуществления Пекинской декларации и Платформы действий, касающейся поощрения и защиты прав женщин:

1. выражают признательность правительству Китая за прием рабочего совещания и приветственное послание от имени председателя Цзяна Цзэминя, выступление заместителя премьер-министра Цяня Цичэня и выступление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека г-жи Мэри Робинсон;
2. приветствует осуществление после Делийского рабочего совещания сформулированных на этом совещании предложений;

3. выражают признательность правительствам, национальным учреждениям, экспертам, представителям гражданского общества и Управлению Верховного комиссара по правам человека за успешное осуществление этих предложений;
4. поддерживают и призывают правительства и их партнеров и далее обеспечивать практическое осуществление выводов, принятых на межсессионных рабочих совещаниях, и в частности:
 - a) в связи с национальными планами действий по правам человека и укреплением национального потенциала в области прав человека:
 - i) принимают к сведению усилия тех государств, которые уже осуществляют национальные планы действий, а также усилия тех государств, которые разрабатывают национальные планы действий в области прав человека;
 - ii) подтверждают целесообразность разработки национальных планов действий в области прав человека;
 - iii) признают, что разработка и осуществление как всеобъемлющих, так и тематических национальных планов действий в области прав человека могут способствовать активизации процесса поощрения и защиты прав человека;
 - iv) подтверждают, что широкое национальное участие имеет крайне важное значение для целей разработки, осуществления и оценки национальных планов действий в области прав человека;
 - v) признают, что планы действий по конкретным направлениям деятельности способствуют разработке национальных планов действий в области прав человека;
 - b) в связи с образованием в области прав человека:
 - i) признают, что образование в области прав человека может играть позитивную роль в деле содействия соблюдению прав человека и основных свобод и может способствовать поощрению прав человека и устойчивому развитию и предупреждению нарушений прав человека;

- ii) признают также, что программы по образованию в области прав человека должны охватывать все права человека, а именно гражданские, культурные, экономические, политические и социальные права и право на развитие;
 - iii) вновь заявляют, что образование в области прав человека на принципах широкого участия, плюрализма и недискриминации создает основу для осуществления всех прав человека для всех;
 - iv) принимают к сведению целесообразность разработки национальных планов действий по образованию в области прав человека в качестве одного из компонентов или дополнительного элемента национальных планов действий в области прав человека и других соответствующих планов действий;
 - v) отмечают, что образование в области прав человека для всех сотрудников системы отправления правосудия следует рассматривать в качестве одного из приоритетных направлений деятельности в странах региона и что первоочередное внимание следует уделять также удовлетворению потребностей уязвимых, неимущих и обездоленных групп в том, что касается образования по правам человека;
- c) в связи с национальными учреждениями по правам человека:
- i) приветствует предпринимаемые заинтересованными государствами усилия по созданию национальных учреждений по правам человека;
 - ii) вновь отмечают, что статус и обязанности национальных учреждений должны соответствовать одобренным Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций Принципам, касающимся статуса национальных учреждений (резолюция 48/134);
 - iii) вновь заявляют, что национальные учреждения по правам человека должны создаваться по завершении надлежащего и инклюзивного процесса консультаций и должны быть независимыми, плюралистическими и базироваться на универсальных стандартах в области прав человека;

- iv) подтверждают важность той роли, которую играют национальные учреждения в устранении нарушений и поощрении уважения прав человека женщин и детей, а также важность полномасштабного участия национальных учреждений на этапе подготовки Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации и ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и в ходе самой Конференции;
- d) в связи с осуществлением права на развитие и экономических, социальных и культурных прав:
- i) подтверждают свою приверженность развитию и укреплению национального потенциала в соответствии с национальными условиями и национальными потребностями для целей осуществления экономических, социальных и культурных прав и права на развитие;
 - ii) подтверждают также, что эффективное и конструктивное общественное участие при полномасштабном и равноправном участии женщин, гражданского общества, включая национальные неправительственные организации, и частного сектора является одним из основных компонентов успешного и устойчивого развития и осуществления права на развитие;
 - iii) подтверждают, что международное сотрудничество является потребностью, вытекающей из признанной взаимной заинтересованности всех стран, и что в силу этого такое сотрудничество следует укреплять, в частности, для целей финансовой и технологической поддержки предпринимаемых развивающимися странами усилий по разрешению стоящих перед ними социальных и экономических проблем и оказания им, по возможности, содействия в деле выполнения их обязательств по поощрению и защите всех прав человека и основных свобод;
 - iv) принимают к сведению обсуждения по любым факторам, препятствующим осуществлению экономических, социальных и культурных прав и права на развитие, и считают, что международный мир и безопасность имеют крайне важное значение для реализации права на развитие;
 - v) ссылаются на приложение к выводам состоявшегося в Сане межсессионного рабочего совещания, посвященного осуществлению

права на развитие и экономических, социальных и культурных прав, в котором отмечается, что субрегиональные рабочие совещания с участием представителей национальных органов по планированию, соответствующих министерств и представителей гражданского общества, необходимо провести до начала запланированного на 2001 год девятого рабочего совещания, посвященного региональным мероприятиям по поощрению и защите прав человека в Азиатско-Тихоокеанском регионе, с тем чтобы рассмотреть способы включения проблематики прав человека в национальные планы развития;

- е) в связи с Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости:
- i) выражают глубокую обеспокоенность и решительно осуждают все формы расизма и расовой дискриминации, включая сопутствующие этому явлению акты насилия на расовой почве, ксенофобию и связанную с ними нетерпимость, а также пропагандистские акции и организации, которые пытаются оправдать или поощряют расизм, расовую дискриминацию и ксенофобию и связанную с ними нетерпимость в какой бы то ни было форме;
 - ii) поддерживают решение о проведении Всемирной конференции в 2001 году;
 - iii) отмечают, что по каждому из четырех направлений деятельности, предусмотренных Рамками регионального технического сотрудничества для Азиатско-Тихоокеанского региона, представляется целесообразным провести мероприятия в поддержку инициатив по борьбе с расизмом и связанными с ним формами дискриминации;
 - iv) приветствуют предложение Исламской Республики Иран принять азиатское региональное совещание по подготовке Всемирной конференции, а также состоявшиеся в ходе рабочего совещания обсуждения и поддерживают осуществляемые в регионе новые инициативы, имеющие отношение к Рамкам регионального технического сотрудничества;

с учетом вышеизложенного участники Пекинского рабочего совещания:

5. подтверждают важность развития технического сотрудничества в Азиатско-Тихоокеанском регионе в соответствии с Тегеранскими рамками регионального технического сотрудничества в Азиатско-Тихоокеанском регионе при поддержке международного сообщества, в том числе по линии Добровольного фонда Организации Объединенных Наций для технического сотрудничества в области прав человека как одного из ключевых компонентов системы поощрения прав человека в Азиатско-Тихоокеанском регионе;
6. признают тесную взаимосвязь и взаимодополняющий характер мероприятий, осуществляемых по линии Рамок регионального технического сотрудничества в Азиатско-Тихоокеанском регионе, и любой другой деятельности, проводимой в регионе в интересах поощрения и защиты прав человека;
7. подчеркивают важность проведения деятельности по линии Рамок регионального технического сотрудничества в Азиатско-Тихоокеанском регионе на национальном и субрегиональном уровнях при содействии заинтересованных правительств, национальных учреждений и гражданского общества;
8. признают важность осуществления правительствами региональных, субрегиональных и национальных мероприятий по развитию технического сотрудничества в Азиатско-Тихоокеанском регионе в соответствии с Рамками регионального технического сотрудничества на условиях партнерских отношений с парламентами, национальными учреждениями, соответствующими экспертами и организациями гражданского общества;
9. отмечают, что в пределах каждого направления, деятельности, предусмотренного Рамками регионального технического сотрудничества в Азиатско-Тихоокеанском регионе, представляется целесообразным уделять пристальное внимание делу поощрения и защиты прав женщин, детей и уязвимых групп;
10. приветствуют предложение Управления Верховного комиссара по правам человека о продолжении осуществления деятельности по линии Рамок регионального технического сотрудничества в Азиатско-Тихоокеанском регионе;
11. приветствуют намерение УВКПЧ предложить партнерским учреждениям Организации Объединенных Наций принять участие в осуществлении некоторых мероприятий, которые обсуждались на рабочем совещании;

12. предлагают Управлению Верховного комиссара по правам человека провести оценку хода осуществления Тегеранских рамок и представить об этом доклад на следующем ежегодном рабочем совещании;
13. призывают парламенты, национальные учреждения и группы гражданского общества участвовать, по возможности, в деятельности по развитию и осуществлению мероприятий по линии Рамок регионального технического сотрудничества в Азиатско-Тихоокеанском регионе;
14. обязуются распространять среди соответствующих государственных учреждений и институтов и других партнеров на национальном уровне, а также на региональном и субрегиональном уровне информацию о результатах восьмого рабочего совещания и предпринимать совместные усилия по практическому осуществлению настоящих выводов;
15. призывают Управление Верховного комиссара по правам человека представить на девятом рабочем совещании доклад о ходе осуществления технического сотрудничества в Азиатско-Тихоокеанском регионе в соответствии с Рамками регионального технического сотрудничества. Участники рабочего совещания приняли к сведению предложения правительства Таиланда и Монголии принять следующее ежегодное рабочее совещание;
16. одобряют и намереваются реализовать следующие меры и мероприятия, включенные в приложение к настоящим выводам.

Приложение к выводам

ПОСЛЕДУЮЩИЕ ШАГИ И МЕРЫ, КОТОРЫЕ НАДЛЕЖИТ РАССМОТРЕТЬ В АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОМ РЕГИОНЕ ДЛЯ ЦЕЛЕЙ СТИМУЛИРОВАНИЯ ПРОЦЕССА РЕГИОНАЛЬНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА В ИНТЕРЕСАХ ЗАЩИТЫ И ПООЩРЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА¹

Участники восьмого рабочего совещания, посвященного региональным мероприятиям по поощрению и защите прав человека в Азиатско-Тихоокеанском регионе, который состоялся в Пекине 1-3 марта 2000 года, рекомендуют следующие рамки деятельности на 24-месячный период с условием их пересмотра на следующем рабочем совещании в 2001 году в целях стимулирования в Азиатско-Тихоокеанском регионе

¹ Осуществление УВКПЧ предлагаемых мероприятий зависит от наличия средств по линии Добровольного фонда для технического сотрудничества в области прав человека.

процесса регионального сотрудничества в области прав человека с учетом подготовительных мероприятий к Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которая состоится в августе-сентябре 2001 года.

Управлению Верховного комиссара по правам человека в сотрудничестве с учреждениями и программами Организации Объединенных Наций и, по возможности, с региональными, субрегиональными и национальными партнерами предлагается:

I. НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПЛАНЫ ДЕЙСТВИЙ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И УКРЕПЛЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНОГО ПОТЕНЦИАЛА

Региональный уровень

- обеспечить распространение среди государств, национальных учреждений и неправительственных организаций в Азиатско-Тихоокеанском регионе справочного пособия "Возможные элементы, облегчающие процесс разработки национальных планов действий в интересах поощрения и защиты прав человека, которое могло бы быть рассмотрено странами, намеревающимися включить национальный план действий в рамки своего подхода к процессу наблюдения за соблюдением прав человека" и которое планируется выпустить в 2000 году²;
- при определении состава участников осуществляемых Организацией Объединенных Наций учебных мероприятий по составлению докладов для договорных органов по правам человека уделять приоритетное внимание кандидатам из государств региона, которым требуется незамедлительная помощь в подготовке докладов, в частности для Комитета по ликвидации расовой дискриминации, Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитета по правам ребенка³;

Субрегиональный уровень

- в сотрудничестве с принимающим государством и в сотрудничестве, при необходимости, с Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии организовать для правительств, национальных учреждений и гражданского общества и при содействии экспертов (в том числе специалистов из субрегиона) одно субрегиональное рабочее совещание, посвященное анализу процесса подготовки

² Средства уже выделены.

³ Средства уже выделены.

национальных планов в области прав человека с уделением особого внимания искоренению бедности, борьбе с расизмом и осуществлению прав женщин и детей. Такое рабочее совещание позволит оказать конкретную помощь государствам субрегиона и принять пробную методологию с целью ее доработки и будущего осуществления в пределах региона;

- организовать в сотрудничестве с принимающим государством субрегиональное техническое рабочее совещание по правам человека для представителей парламентов с уделением особого внимания борьбе с расизмом и осуществлению прав женщин и детей;
- призвать государства, учреждения и программы Организации Объединенных Наций и других партнеров разрабатывать и осуществлять новые инициативы на субрегиональном уровне в целях содействия эффективному составлению национальных планов действий в области прав человека и укреплению потенциала в области прав человека с уделением приоритетного внимания вопросам искоренения бедности, борьбы с расизмом и поощрению прав женщин и детей и обеспечивать условия для технического сотрудничества и консультативного обслуживания в этих областях;

Национальный уровень

- обеспечить оказание технической помощи, способствующей разработке национальных планов действий в области прав человека, в том числе в Таиланде, Монголии, Непале и Иордании⁴;
- при поступлении соответствующей просьбы оказывать техническую помощь и консультативные услуги для целей содействия разработке национальных планов действий в области прав человека;
- при поступлении соответствующей просьбы оказывать техническую помощь и консультативные услуги с целью укрепления национального потенциала в области прав человека, особенно в том, что касается отправления правосудия, реформирования законодательства, поощрения процесса ратификации договоров по правам человека и совершенствования правозащитной деятельности в рамках гражданского общества;

⁴ Средства уже выделены.

II. ОБРАЗОВАНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Региональный уровень

- в рамках среднесрочного обзора Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций проводить и обеспечивать распространение результатов обследований, касающихся материалов, организаций и программ по образованию в области прав человека в Азиатско-Тихоокеанском регионе, включая подборку примеров мероприятий, осуществленных на всех уровнях в первой половине Десятилетия, и учреждений и источников финансирования в регионе системы образования в области прав человека;
- обеспечить проведение и публикацию исследования, посвященного используемым в регионе популярным и неформальным методологиям образования в области прав человека с уделением особого внимания методологиям, нацеленным на уязвимые, неимущие и обездоленные группы;

Субрегиональный уровень

- в сотрудничестве с принимающим государством организовать для правительств, национальных учреждений и гражданского общества и при содействии экспертов (в том числе ученых-педагогов, специалистов в области прав человека и других компетентных специалистов из соответствующих субрегионов) три субрегиональных рабочих совещания с целью разработки: а) ориентированных на конкретные субрегионы учебных программ по правам человека для сотрудников системы отправления правосудия; б) ориентированных на конкретные субрегионы стратегий, предусматривающих уделение приоритетного внимания уязвимым, неимущим и обездоленным группам в рамках системы образования в области прав человека; в) ориентированных на конкретные субрегионы стратегий по поощрению образования в области прав человека в рамках школьной системы. Эти рабочие совещания позволят оказать конкретную помощь государствам в двух субрегионах и принять пробную методологию с целью ее совершенствования и будущего осуществления в пределах региона;
- организовать в сотрудничестве с принимающим государством субрегиональное техническое учебное совещание по правам человека для сотрудников судебных органов с уделением особого внимания экономическим, социальным и культурным правам, борьбе с расизмом и осуществлению прав женщин и детей;

- призвать государства, учреждения и программы Организации Объединенных Наций и других партнеров разрабатывать и осуществлять на субрегиональном уровне новые инициативы в целях поощрения эффективной системы образования в области прав человека и оказания в этой связи технической помощи и консультативных услуг. УВКПЧ следует уделять первоочередное внимание подготовке персонала системы отправления правосудия в области прав человека и организации системы образования по правам человека для уязвимых, неимущих и обездоленных групп и слоев;

Национальный уровень

- при поступлении соответствующей просьбы оказывать техническую помощь и консультативные услуги для целей содействия разработке национальных планов действий по образованию в области прав человека и/или учета образовательного компонента в общих национальных планах действий по правам человека и создания разделенной на секторы системы образования в области прав человека;

III. НАЦИОНАЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Региональный уровень

- поддерживать ежегодные совещания Азиатско-тихоокеанского форума национальных учреждений, в повестках дня которых на 2000 год предусматривается уделение особого внимания роли и мандату национальных учреждений в деле борьбы с расизмом, участию в подготовительных мероприятиях к Всемирной конференции и другой проблематике в области прав человека в соответствии с ранее согласованными выводами;
- в сотрудничестве с региональными и национальными учреждениями приступить к первому этапу учебной программы по подходам в области защиты прав человека⁵ и осуществлению соответствующих последующих мероприятий;

Субрегиональный уровень

- обеспечить поддержку межсессионного рабочего совещания, посвященного роли национальных учреждений в деле защиты и поощрения прав человека женщин на

⁵ Средства уже выделены в рамках последующих мероприятий по проекту RAS/98/АН/16.

Фиджи, а также другого рабочего совещания, посвященного средствам массовой информации и образованию в области прав человека;

- принять участие в организации национальными учреждениями второго учебного курса по экономическим, социальным и культурным правам и сопутствующим последующим мерам;

Национальный уровень

- при содействии основных партнеров в государствах и регионе, включая Азиатско-тихоокеанский форум, продолжать сотрудничество в интересах создания и укрепления национальных институтов, в частности в тех государствах, которые запросили помощь со стороны УВКПЧ;
- в рамках своей деятельности, касающейся национальных учреждений, стимулировать усилия в целях поощрения и защиты прав женщин, детей и уязвимых групп⁶.

IV. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРАВА НА РАЗВИТИЕ И ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВ

Региональный уровень

- в сотрудничестве с принимающим государством организовать для правительств, национальных учреждений и гражданского общества одно региональное рабочее совещание, посвященное анализу воздействия глобализации на полномасштабное осуществление экономических, социальных и культурных прав и права на развитие, особенно в связи с уязвимыми слоями общества. На этом рабочем совещании следует заострить внимание на обмене опытом в деле максимально полного учета позитивных результатов глобализации и сведения к минимуму ее негативных последствий, в том числе в контексте международного сотрудничества в интересах развития; ход работы этого рабочего совещания будет освещен в докладе одного из экспертов;

⁶ Предлагаемый на национальном уровне комплекс мероприятий будет рассмотрен на предмет его включения в национальные программы действий.

Субрегиональный уровень

- в сотрудничестве с принимающим государством и при содействии экспертов организовать для представителей правительств, национальных учреждений и гражданского общества (в том числе членов Комитета по экономическим, социальным и культурным правам и экспертов из субрегиона) одно региональное рабочее совещание, посвященное ратификации международных договоров, включая Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, и последствиям его ратификации на договорные обязательства, законодательство и практику, а также Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. Это рабочее совещание позволит оказать конкретную помощь государствам субрегиона и принять пробную методологию с целью ее доработки и будущего осуществления в пределах региона;
- в сотрудничестве с принимающим государством организовать одно субрегиональное рабочее совещание с участием представителей национальных органов по планированию, соответствующих министерств, национальных учреждений и представителей гражданского общества с целью рассмотрения способов учета проблематики прав человека в национальных программах развития. На этом рабочем совещании следует принять пробную методологию с целью ее доработки и будущего осуществления в пределах региона;
- призвать государства, учреждения и программы Организации Объединенных Наций и других партнеров разрабатывать и осуществлять на субрегиональном уровне новые инициативы, содействующие эффективному осуществлению права на развитие и экономических, социальных и культурных прав, и оказывать в этой связи техническую помощь и консультативные услуги;

Национальный уровень

- при поступлении соответствующих просьб оказывать техническую помощь и консультативные услуги для поддержки процесса осуществления экономических, социальных и культурных прав и права на развитие в рамках национальных планов развития или национальных планов действий в сотрудничестве, по возможности, с организациями по вопросам развития.

V. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ В СВЯЗИ С ПОДГОТОВКОЙ
КОНФЕРЕНЦИИ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА, РАСОВОЙ
ДИСКРИМИНАЦИИ, КСЕНОФОБИИ И СВЯЗАННОЙ
С НИМИ НЕТЕРПИМОСТИ

- в дополнение к вышеописанному комплексу мероприятий стимулировать и поощрять подготовительную деятельность на региональном и субрегиональном уровнях, включая организацию семинаров экспертов и регионального подготовительного совещания.
